



DANGEROUS GOODS PANEL (DGP)

TWENTY-THIRD MEETING

Montréal, 11 to 21 October 2011

Agenda Item 2: Development of recommendations for amendments to the *Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air* (Doc 9284) for incorporation in the 2013-2014 Edition

TABLES 1-4 AND 1-5

(Presented by G. A. Leach)

摘要

本工作文件建议澄清检查旅客保安人员的培训要求；及装卸工。

危险物品专家组的行动：请危险物品专家组在技术细则第1部分4.2.7加入一个附注，澄清运营人需要对不携带危险货物的旅客进行检查的保安人员进行培训，并按照本工作文件附录所示修订表1-4和1-5第10类工作人员的定义，以包含装卸工。

1. INTRODUCTION

1.1 Table 1-4 — Content of Training Programmes — contains “Security staff” as one of the categories of staff who require dangerous goods training. This category is not reproduced in Table 1-5 — Content of training courses for operators not carrying dangerous goods as cargo — because such staff are not employed by the operator. However, it has been interpreted by some operators who do not carry dangerous goods as cargo that security staff screening their passengers are not required to be trained. It is suggested the addition of a note to Part 1;4.2.7 would help to clarify this matter.

1.2 Some cargo aircraft carry loadmasters and as currently written, Tables 1-4 and 1-5 would suggest they would come under the heading of category 11 “Crew members (other than flight crew members); loadmasters are not “flight crew members” (category 10) as they are not required for the operation of the aircraft. However, unlike category 10 the aspects with which category 11 staff should be familiar do not include “List of dangerous goods”, Storage and loading procedures” or “Pilot’s notification”; it is suggested these three aspects are precisely what a loadmaster should be trained in and it is suggested category 10 be expanded to encompass loadmasters.

附录

对《技术细则》的修订

第 1 部分

概论

.....

第 4 章

培训

.....

4.2 培训课程

.....

4.2.7 不从事危险物品货物、邮件或供应品运输的运营人所属员工必须接受与其职责相符的培训。表 1-5 列出了各类员工应该熟悉的课程内容。

注：不论运营人承运的旅客或货物是否装有危险品货物，保安人员都需要进行培训。为了避免重复，仅在表 1-4 中反映这一要求。

表1-4 培训课程内容

.....

说明：

- 1 — 托运人及承担托运人责任的人
- 2 — 包装人
- 3 — 从事危险物品收运工作的货运代理人员
- 4 — 从事货物、邮件或供应品（非危险物品）收运工作的货运代理人员
- 5 — 从事货物、邮件或供应品的搬运、储存和装载工作的货运代理人员
- 6 — 收运危险物品的运营人和地面服务代理机构的员工
- 7 — 收运货物、邮件或供应品（非危险物品）的运营人和地面服务代理机构员工
- 8 — 从事货物、邮件或供应品和行李搬运、储存和装载工作的运营人和地面服务代理机构员工
- 9 — 旅客服务人员
- 10 — 飞行机组成员、装卸工和配载人员
- 11 — 机组成员（飞行机组除外）
- 12 — 从事对旅客及其行李和货物、邮件和供应品安检工作的保安人员，例如安检人员及其督导者和参与执行保安程序的任何员工。

表1-5 不从事危险物品货物运输的运营人的培训课程内容

.....

说明:

- 7 — 收运货物、邮件或供应品 (非危险物品) 的运营人和地面服务代理机构员工
- 8 — 从事货物、邮件或供应品 (非危险物品) 和行李搬运、储存和装载工作的运营人和地面服务代理机构员工
- 9 — 旅客服务人员
- 10 — 飞行机组成员、装卸工和配载人员
- 11 — 机组成员 (飞行机组成员除外)

— 完 —